

Compressors

Compresores

Compresseurs

Compressores

DTB (06)

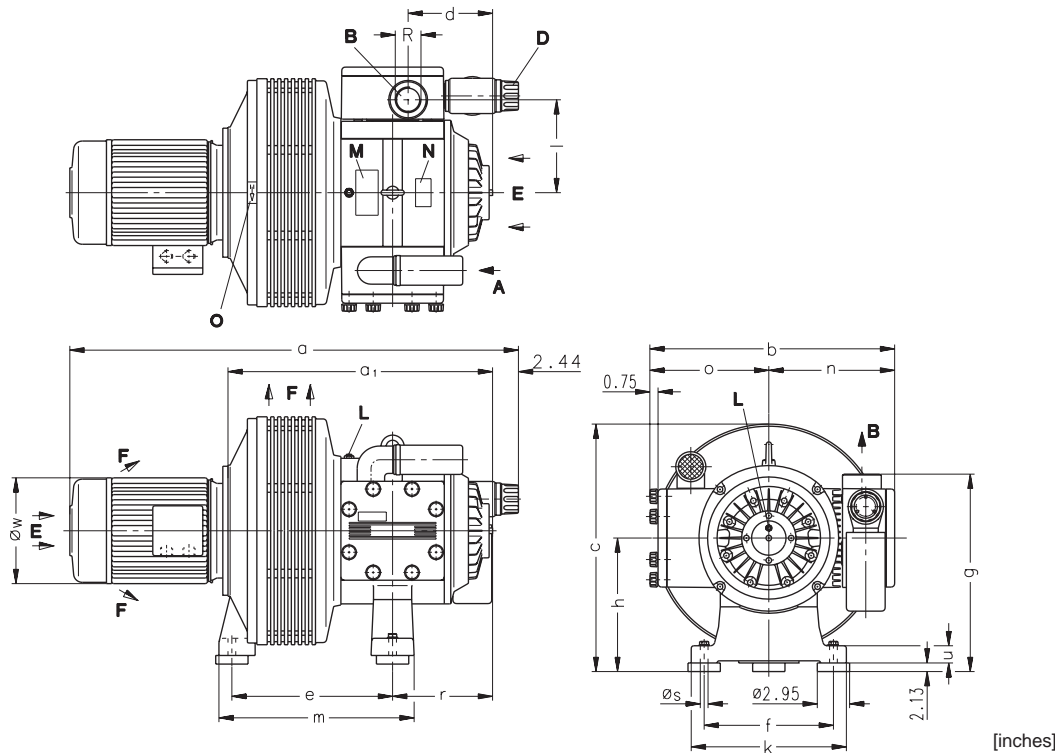
MACRO

DTB 180 (06)

DTB 250 (06)

DTB 340 (06)

DTB 500 (06)



[inches]

A	Suction	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
D	Pressure regulating valve	Válvula reguladora de presión	Valve de réglage pression	Válvula de regulagem da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
L	Greasing points	Puntos de engrase	Points de graissage	Pontos de lubrificação
M	Greasing label	Rótulo engrase	Etiquette graissage	Rótulo da lubrificação
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

DTB (06)		180			250			340			500		
kw	50 Hz	5.5	7.5	11	7.5	11	15	15	18.5	22	18.5	22	30
hp	60 Hz	10	15	20	15	20	25	25	30	40	30	40	50
[inches]	a	50 Hz	45.35	50.94	50.94	52.56	54.41	56.38	61.50	65.63			
		60 Hz	49.22	54.20	54.20	56.74		57.21	59.94	62.72	65.29		
	a ₁	50 Hz	26.97	28.15	28.15		29.21		34.33	35.51			
		60 Hz	27.37	28.38	28.38	29.02	29.49	30.28	35.00	35.63			
	b			22.36	22.36		27.72		28.11				
	c			26.73	26.73		32.44		32.44				
	d			7.80	7.80		7.80		9.57				
	e	50 Hz		16.10	16.10		16.97		19.72				
		60 Hz	15.95	16.10	16.10		16.97		19.72				
	f			11.81	11.81		19.69		19.69				
	g			20.79	20.79		25.43		25.43				
	h			16.30	16.30		19.45		19.45				
	k			14.17	14.17		22.05		22.05				
	l			8.50	8.50		10.55		10.55				
	m			19.25	19.25		20.83		23.62				
	n / o			11.50 / 10.87	11.50 / 10.87		14.21 / 13.50		14.21 / 13.90				
	r			10.55	10.55		10.55		13.31				
ø _s			0.71	0.71		0.71		0.79					
u			1.57	1.57		1.97		1.97					
ø _w	50 Hz	9.69	12.28	12.28	14.17	14.17		14.17	16.97				
	60 Hz	12.94	14.60	14.60	16.65	16.65	19.25	16.65	19.25				
R			2" NPT	2" NPT		2" NPT		3" NPT	3" NPT				

DA 367/1

2.2.2000

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

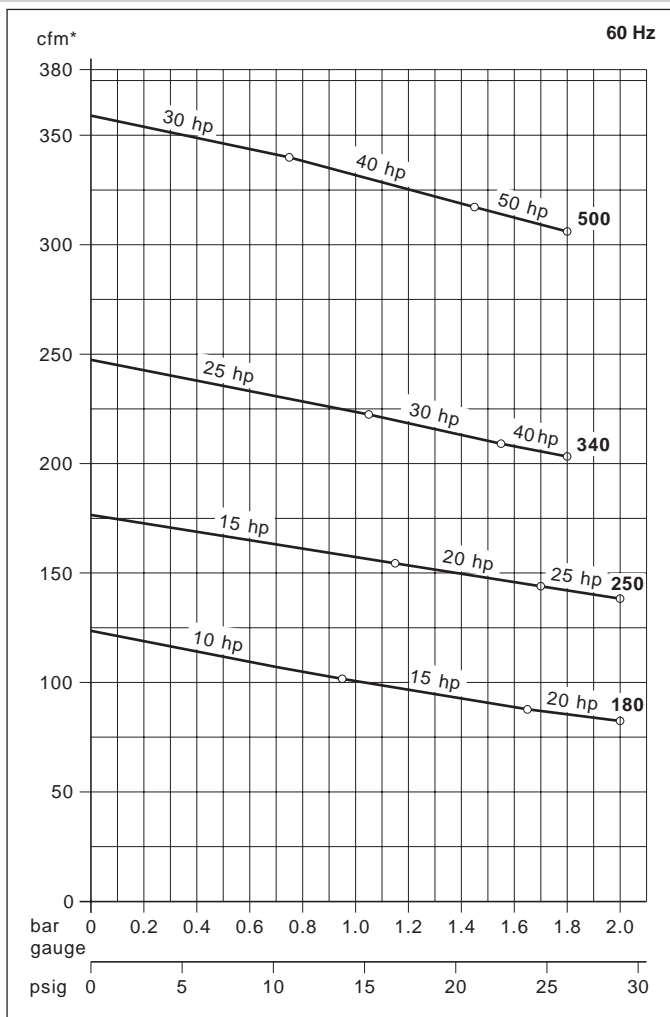
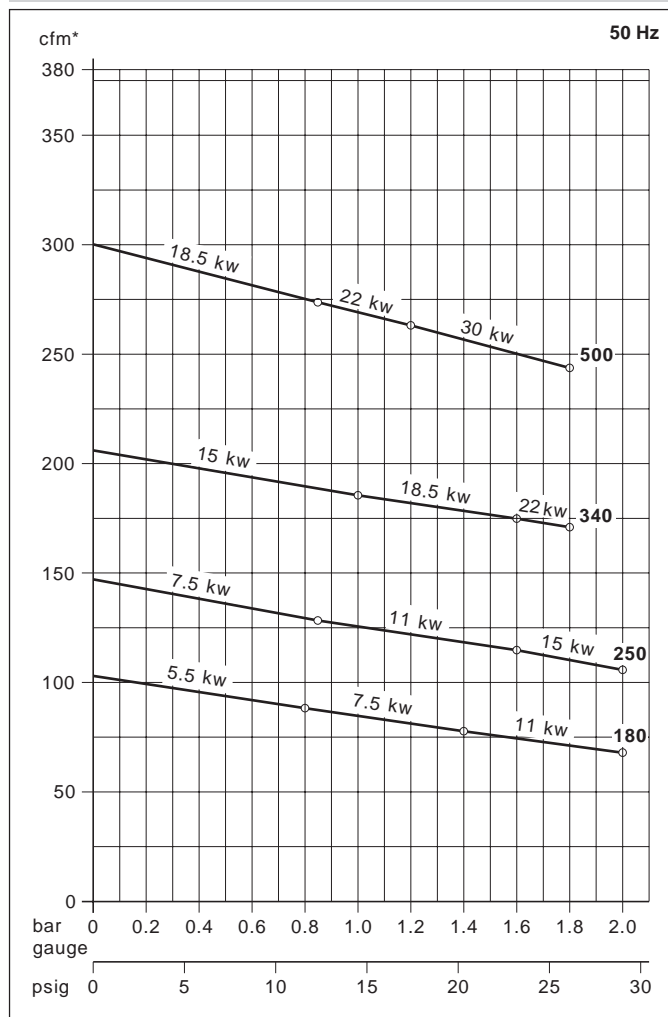
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com

http://
www.rietschlepumps.com

DTB (06)		180			250			340			500		
cfm	50 Hz	103			147			206			300		
	60 Hz	123			177			247			359		
psig	50 Hz	11.6	20.3	29.0	12.3	23.2	29.0	14.5	23.2	26.1	12.3	17.4	26.1
	60 Hz	13.8	23.9	29.0	16.7	24.7	29.0	15.2	22.5	26.1	10.9	21.0	26.1
3~	50 Hz	400/690 V ± 10%											
	60 Hz	230/460 V ± 10%											
kw	50 Hz	5.5	7.5	11	7.5	11	15	15	18.5	22	18.5	22	30
hp	60 Hz	10	15	20	15	20	25	25	30	40	30	40	50
A	50 Hz	14.5/8.4	17.5/10	24.0/14	17.5/10	24.0/14	30/17.5	30/17.5	43/24.8	42.5/24.5	43/24.8	42.5/24.5	59/34
	60 Hz	28.8/14.4	41/20.5	54/27	41/20.5	54/27	69/34.5	69/34.5	74/37	102/51	74/37	102/51	112/61
rpm	50 Hz	950											
	60 Hz	1140											
dB(A)	50 Hz	74		75	74		75	77		78	82		
	60 Hz	77		78	77		78	82		83	84		
lbs	50 Hz	518	584	617	573	606	673	948	1036	1235	1202	1400	1488
	60 Hz	655	753	785	742	774	921	1197	1240	1396	1405	1561	1616
ZRK		50 (03)			50 (03)			80 (03)			80 (03)		
ZAF		65 (50)			65 (50)			80 (50)			80 (50)		
ZMS / ZAD / ZBX		#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
psig	Excess pressure	Exceso de presión	Surpression	Pressão excessiva
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw / hp	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
ZRK	Accessories	Accesorios	Accessoires	Accessórios
ZAF	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZMS	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZAD	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZBX	Soft starter	Soft starter	Démarrage progressif	Soft starter
	Sound box	Caja de sonido	Caisson insonorisant	Canópia



* Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F). / La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura. / Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F). / A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Curves and tables refer to compressor at normal operating temperature. / Las curvas y las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación. / Les courbes et tableaux sont établies, compresseur à température de fonctionnement. / As curvas e tabelas referem-se ao compressor a temperatura normal de operação.

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # sur demande # a pedido

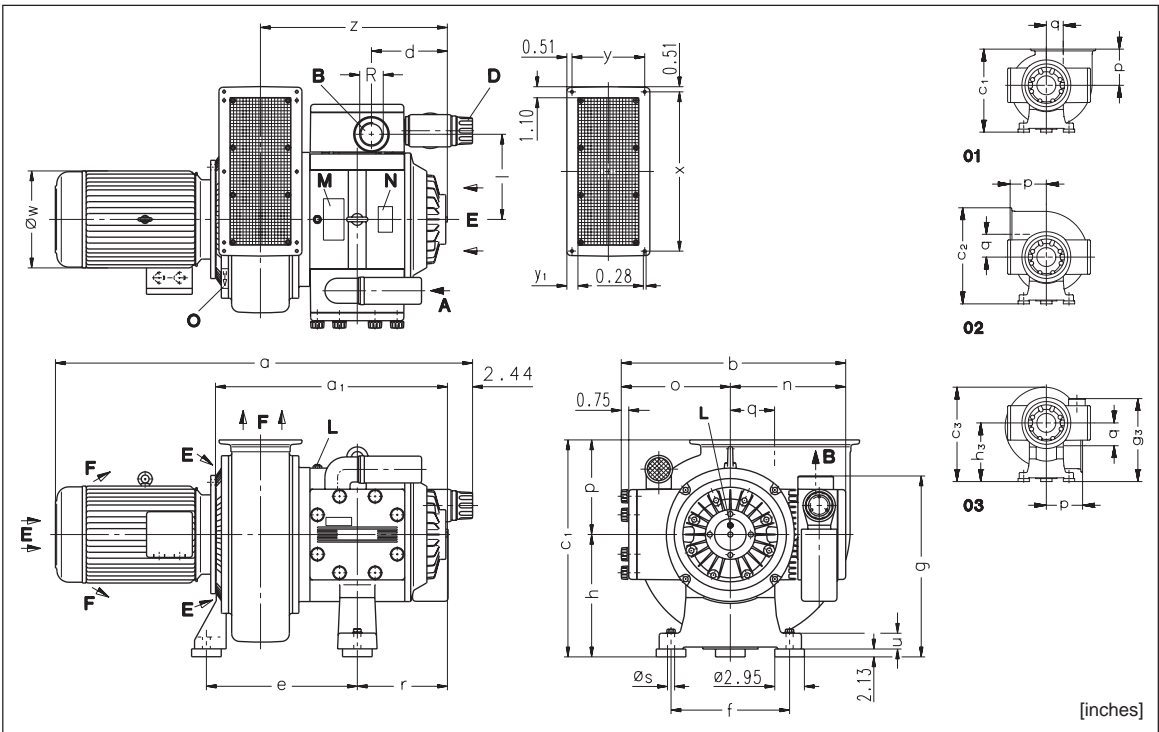
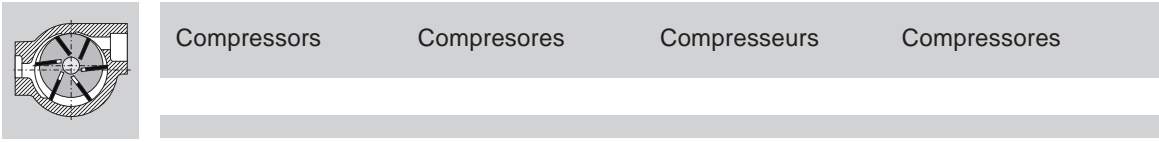
The listed values for a, ϕ w and full load amperage may vary because of different motor manufacturers. / Los valores listados para a, ϕ w y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores. / Les dimensions a et ϕ w ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées, ci-dessus, selon le fabricant du moteur. / Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, ϕ w e para uma amperagem da carga total.



DTB (36)

MACRO

- DTB 180 (36)
- DTB 250 (36)
- DTB 340 (36)
- DTB 500 (36)



01-03	Connection positions	Posiciones conexión	Positions raccordement	Posições de conexão
01	Standard version	Versión estándar	Exécution standard	Versão padronizada
A	Suction	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
D	Pressure regulating valve	Válvula reguladora de presión	Valve de réglage pression	Válvula de regulagem da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
L	Greasing points	Puntos de engrase	Points de graissage	Pontos de lubrificação
M	Greasing label	Rótulo engrase	Etiquette graissage	Rótulo da lubrificação
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

DTB (36)		180			250			340			500		
kw	50 Hz	5.5	7.5	11	7.5	11	15	15	18.5	22	18.5	22	30
hp	60 Hz	10	15	20	15	20	25	25	30	40	30	40	50
[inches]	a	50 Hz	44.69	50.75	50.75	53.15	53.90	55.87	61.30	65.43			
		60 Hz	48.27	53.25	53.25	55.79	56.95	59.54	62.46	65.05			
	a ₁	50 Hz	26.30	27.95	27.95	28.70	28.70	28.70	34.13	35.31			
		60 Hz	26.42	27.43	27.43	28.07	29.23	29.88	34.74	35.39			
	b		22.36	22.36	22.36	22.36	27.72	27.72	28.11	28.11			
	c ₁		25.75	25.75	25.75	25.75	31.26	31.26	31.26	31.26			
	c ₂		29.57	29.57	29.57	29.57	35.87	35.87	35.87	35.87			
	c ₃ / d		25.63 / 7.80	25.63 / 7.80	25.63 / 7.80	25.63 / 7.80	31.34 / 7.80	31.34 / 7.80	31.34 / 7.80	31.34 / 7.80			
	e	50 Hz	16.61	16.61	16.61	16.61	17.87	17.87	20.63	20.63			
		60 Hz	16.46	16.61	16.61	16.61	17.87	17.87	20.63	20.63			
	f		11.81	11.81	11.81	11.81	19.69	19.69	19.69	19.69			
	g		20.79	20.79	20.79	20.79	25.43	25.43	25.43	25.43			
	h		16.30	16.30	16.30	16.30	19.45	19.45	19.45	19.45			
	g ₃ / h ₃		20.83 / 16.30	20.83 / 16.30	20.83 / 16.30	20.83 / 16.30	25.47 / 19.45	25.47 / 19.45	25.47 / 19.45	25.47 / 19.45			
	l		8.50	8.50	8.50	8.50	10.55	10.55	10.55	10.55			
	n / o		11.50 / 10.87	11.50 / 10.87	11.50 / 10.87	11.50 / 10.87	14.21 / 13.50	14.21 / 13.50	14.21 / 13.50	14.21 / 13.50			
	p / q		9.45 / 4.80	9.45 / 4.80	9.45 / 4.80	9.45 / 4.80	11.81 / 6.18	11.81 / 6.18	11.81 / 6.18	11.81 / 6.18			
	r		10.55	10.55	10.55	10.55	10.55	10.55	13.31	13.31			
	ø s / u		0.79 / 1.57	0.79 / 1.57	0.79 / 1.57	0.79 / 1.57	0.79 / 1.97	0.79 / 1.97	0.79 / 1.97	0.79 / 1.97			
	ø w	50 Hz	9.69	12.28	12.28	14.17	14.17	14.17	14.17	14.17	16.97	16.97	16.97
		60 Hz	12.94	14.60	14.60	16.65	16.65	19.25	16.65	19.25	16.65	19.25	19.25
	x		15.91	15.91	15.91	15.91	19.45	19.45	19.45	19.45			
	y / y ₁		7.24 / 1.10	7.24 / 1.10	7.24 / 1.10	7.24 / 1.10	8.62 / 1.22	8.62 / 1.22	8.62 / 1.22	8.62 / 1.22			
	z		21.81	21.81	21.81	21.81	22.48	22.48	27.99	27.99			
	R		2" NPT	2" NPT	2" NPT	2" NPT	3" NPT	3" NPT	3" NPT	3" NPT			

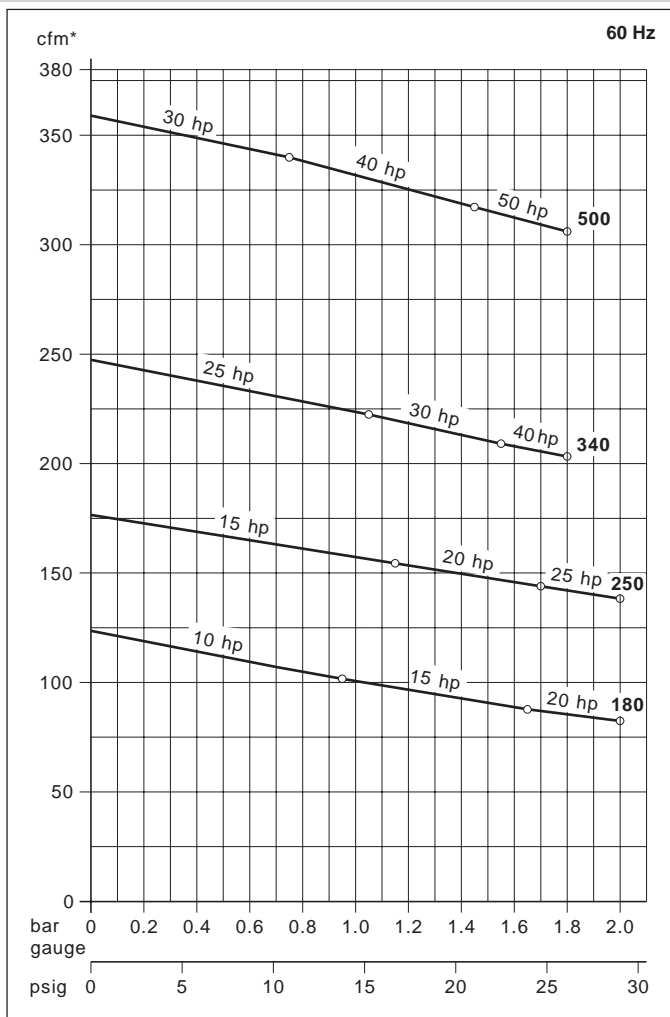
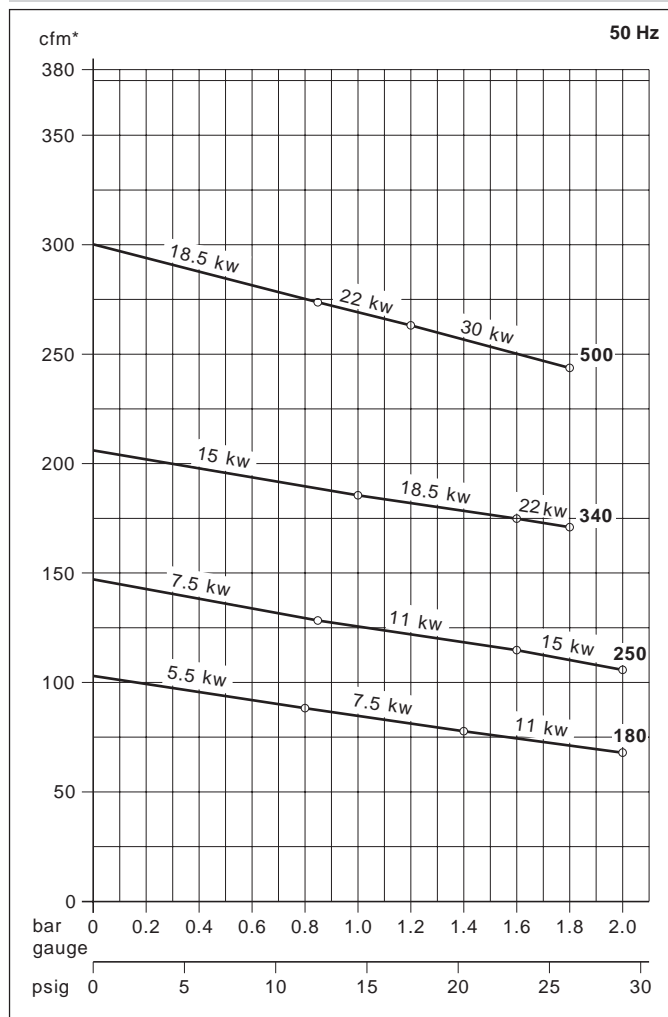
DA 367/2

3.2.2000

Rietschle Inc.
 7222 Parkway Drive
 Hanover, MD 21076 USA
 ☎ 410-712-4100
 Fax 410-712-4148
 E-Mail:
 info@rietschlepumps.com
 http://
 www.rietschlepumps.com

DTB (36)		180			250			340			500		
cfm	50 Hz	103			147			206			300		
	60 Hz	123			177			247			359		
psig	50 Hz	11.6	20.3	29.0	12.3	23.2	29.0	14.5	23.2	26.1	12.3	17.4	26.1
	60 Hz	13.8	23.9	29.0	16.7	24.7	29.0	15.2	22.5	26.1	10.9	21.0	26.1
3~	50 Hz	400/690V ± 10%											
	60 Hz	230/460V ± 10%											
kw	50 Hz	5.5	7.5	11	7.5	11	15	15	18.5	22	18.5	22	30
hp	60 Hz	10	15	20	15	20	25	25	30	40	30	40	50
A	50 Hz	14.5/8.4	17.5/10	24.0/14	17.5/10	24.0/14	30/17.5	30/17.5	43/24.8	42.5/24.5	43/24.8	42.5/24.5	59/34
	60 Hz	28.8/14.4	41/20.5	54/27	41/20.5	54/27	69/34.5	69/34.5	74/37	102/51	74/37	102/51	112/61
rpm	50 Hz	950											
	60 Hz	1140											
dB(A)	50 Hz	74		75	74		75	77		78	82		
	60 Hz	77		78	77		78	82		83	84		
lbs	50 Hz	529	595	628	584	617	684	970	1058	1257	1224	1422	1510
	60 Hz	666	764	796	753	785	932	1219	1262	1418	1427	1583	1638
ZRK		50 (03)			50 (03)			80 (03)			80 (03)		
ZAF		65 (50)			65 (50)			80 (50)			80 (50)		
ZMS / ZAD / ZBX		#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
psig	Excess pressure	Exceso de presión	Surpression	Pressão excessiva
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw / hp	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
ZRK	Accessories	Accesorios	Accessoires	Accessórios
ZAF	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZMS	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZAD	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
ZBX	Soft starter	Soft starter	Démarrage progressif	Soft starter
	Sound box	Caja de sonido	Caisson insonorisant	Canópia



* Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F). / La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura. / Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F). / A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Curves and tables refer to compressor at normal operating temperature. / Las curvas y las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación. / Les courbes et tableaux sont établies, compresseur à température de fonctionnement. / As curvas e tabelas referem-se ao compressor a temperatura normal de operação.

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # sur demande # a pedido

The listed values for a, ø w and full load amperage may vary because of different motor manufacturers. / Los valores listados para a, ø w y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores. / Les dimensions a et ø w ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées, ci-dessus, selon le fabricant du moteur. / Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, ø w e para uma amperagem da carga total.